



الرقم : ٤/٤ - ١.٢
التاريخ : ٢٠٠٧/٧/٣٠

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين

SEMI ANNUAL - JOIR - 30/7/2007

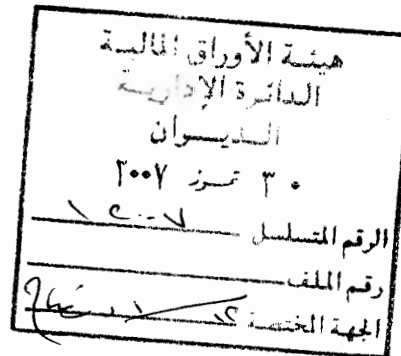
تحية طيبة وبعد ،

إستناداً لأحكام المادة (٤٣/أ-٢) من قانون الأوراق المالية رقم (٧٦) لسنة ٢٠٠٢ ، ولأحكام المادة (٦/أ) من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق لسنة ٢٠٠٤ ، والتي تنص على إعداد وتزويد الهيئة بتقرير نصف سنوي مقارنة مع نفس الفترة من السنة المالية السابقة .

مرفق طيه البيانات المالية المرحلية الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٧ .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

الدكتور / هادي المعشر
رئيس مجلس الإدارة / المدير العام



١٥

السيد /
السيد /
السيد /

نسخة / الدائرة المالية - قسم المساهمين

شركة الموارد الصناعية الاردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

البيانات المالية الموحدة للفترة المنتهية في
30 حزيران 2007
مع تقرير المراجعة المرحلي

شركة الموارد الصناعية الاردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
30 حزيران 2007

جدول المحتويات

تقرير المراجعة المرحلي

بيان

- | | |
|-------|--|
| أ | الميزانية العامة الموحدة |
| ب | بيان الدخل الموحد |
| ج | بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد |
| د | بيان التدفقات النقدية الموحد |
| 5 - 1 | إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة |



THE BROTHERS

CPA JORDAN(CC)

Certified Public Accountants & Consultants

Ghawi & Hamdan

الأخوة

لتدقيق الحسابات والإستشارات (ش.م)

محاسبون قانونيون معتمدون ومستشارون

غاوي وحمدان

غ ت/م/102

تقرير المراجعة المرحلي

إلى رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

شركة الموارد الصناعية الأردنية م.ع.م

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرفقة لشركة الموارد الصناعية الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في 30 حزيران 2007 وبيانات الدخل الموحد و حقوق المساهمين الموحد و التدفقات النقدية المرفقة للفترة المنتهية بذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية هي مسؤولية إدارة الشركة وإن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير مراجعته مرحلي حولها بناءً على المراجعة المرحلية التي قمنا بها.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لمراجعة الارتباطات (ISRE) رقم 2400 الواجب تطبيقه ويتطلب هذا المعيار أن نقوم بتخطيط وإنجاز المراجعة للحصول على تأكيد معتدل فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أي تحريفات جوهرية.

إن مراجعتنا محدودة بشكل رئيسي من خلال الإستفسار من المسؤولين وتطبيق الإجراءات التحليلية للمعلومات المالية التي توفر تأكيداً أقل من المراجعة العادية كما أننا لم نقوم بإنجاز مراجعة البيانات المالية العادية ووفقاً لذلك فإننا لا نبدى رأياً حول عملية التدقيق.

تنتهي السنة المالية للشركة في 31 كانون الأول من كل عام غير أنه تم إعداد البيانات المالية الموحدة المرفقة لأغراض بورصة عمان وهيئة الأوراق المالية.

الأخوة لتدقيق الحسابات والاستشارات
محاسبون قانونيون معتمدون ومستشارون

لم يؤخذ في البيانات المالية المرحلية المرفقة مخصص لضريبة الدخل و لصندوق دعم التعليم و التدريب المهني و التقني و احتياطي إجباري و اختياري و سيتم أخذ هذه المخصصات و الإحتياطيات في نهاية العام كما أفادتنا الإدارة.

لم يتم تجهيز بيانات مالية مقارنة لبياني التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لعام 2006 بسبب ان هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة هي اول بيانات مالية تصدر عن الشركة للفترة المنتهية في 30 حزيران 2006 .

استنادا إلى مراجعتنا أعلاه فإنه لم يرد إلى علمنا ما يستدعي عدم قناعتنا بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية .

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

29 تموز 2007

عن الأخوة لتدقيق الحسابات والاستشارات ش م

الأخوة

تدقيق الحسابات والاستشارات (ش م)

THE BROTHERS
CPA JORDAN (CC)

محاسب قانوني معتمد

إجازة رقم (133)

شركة الموارد الصناعية الاردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

30 حذیران

31 كانون الاول 2006	30 حزيران 2007		31 كانون الاول 2006	30 حزيران 2007	
دينار	دينار		دينار	دينار	
-	14,615	مطلوبات متداولة :	100,133	141,494	موجودات متداولة :
1,825,937	1,832,926	بنك دائن صدفه	989,607	1,359,500	نقد في الصنوق و لدى البنوك
590,848	607,109	دائون وارصدة دائنة اخرى	1,911,822	1,768,574	نعم مدينة وارصدة مدينة اخرى - بالصافي
5,025	5,706	الجزء الجاري من اقساط وفوائد القروض	47,523	59,623	بضاعة
2,421,810	2,460,356	مصاريف مستحقة وغير مدفوعة	8,855	8,855	مصاريف مدفوعة مقدما
		مجموع مطلوبات متداولة	3,057,940	3,338,046	تأمينات مستردة
		مطلوبات طويلة الاجل:			مجموع موجودات متداولة
2,292,535	2,437,831	فروض طويلة الاجل			
3,124	3,146	حقوق الاقلية	5,700,718	5,700,718	استثمارات محلية و خارجية
-	50,778	صافي ربح الفترة - بيان (ب)			
13,250,000	13,250,000	حقوق المساهمين	3,119,622	3,123,516	موجودات ثابتة :
516,733	516,733	رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع	15,310,211	15,305,957	اراضي - بالكلفة
762,500	762,500	احتياطي اجباري	(6,807,674)	(6,852,778)	موجودات ثابتة بالكلفة
1,134,115	1,134,115	علاوة اصدار	8,502,537	8,453,179	موجودات ثابتة بالميزان
15,663,348	15,663,348	الارباح المدورة	11,622,159	11,576,695	صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة
		مجموع حقوق المساهمين			مجموع موجودات ثابتة
20,380,817	20,615,459	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	20,380,817	20,615,459	مجموع الموجودات

تقرأ هذه البيانات مع تقرير المراجعة المرحلي

بيان (ب)

شركة الموارد الصناعية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان الدخل الموحد

للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران		
2006	2007	
دينار	دينار	
3,774,059	3,671,834	المبيعات
		ينزل : تكلفة المبيعات :
705,349	732,474	بضاعة تامة الصنع في بداية العام
3,136,468	2,746,529	تكلفة الإنتاج
(882,758)	(835,836)	بضاعة تامة الصنع في نهاية الفترة
2,959,059	2,643,167	تكلفة المبيعات
815,000	1,028,667	اجمالي ربح العمليات
(307,519)	(417,955)	ينزل : مصاريف البيع والتوزيع
(402,160)	(555,519)	مصاريف ادارية وعمومية
-	(4,392)	فروقات عملة - خسارة
105,321	50,801	ربح الفترة قبل حصة الأقلية في الأرباح
(1,164)	(23)	حصة الأقلية من صافي الربح
104,157	50,778	ربح الفترة - بيان (أ)
13,250,000	13,250,000	المعدل المرجح لعدد الأسهم خلال الفترة

تقرأ هذه البيانات مع تقرير المراجعة المرحلي

بيان (ج)

شركة الموارد الصناعية الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحّد
للفترة المنتهية في 30 حزيران 2007

الأرباح المجموع	الأرباح المدوّرة	علاوة اصدار	احتياطي اجتباري محلي وخارجي	رأس المال	العام 2007 رصيد بداية السنة رصيد نهاية السنة
15,663,348	1,134,115	762,500	516,733	13,250,000	
<u>15,663,348</u>	<u>1,134,115</u>	<u>762,500</u>	<u>516,733</u>	<u>13,250,000</u>	

تقرأ هذه البيانات مع تقرير المراجعة المرحلي

بيان (د)

شركة الموارد الصناعية الاردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة أشهر المنتهية في 30 حزيران 2007 دينار	
50,778	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :
45,104	ربح الفترة
95,882	التعديلات :
(369,893)	استهلاكات وإطفاءات
143,248	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في بنود رأس
(12,100)	المال العامل
6,989	الزيادة في المدينين
681	النقص في البضاعة
(135,193)	الزيادة في مصاريف مدفوعة مقدما
	(الزيادة) في الدائنين وأرصدة دائنة أخرى
	(الزيادة) في مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
	التدفقات النقدية (المستخدمة في) عمليات التشغيل
360	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :
360	ارباح بيع موجودات ثابتة
	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
161,556	التدفقات النقدية من عمليات التمويل :
14,615	القروض
23	بنك دائن صدفه
176,194	حقوق الأقلية
	التدفقات النقدية من عمليات التمويل
41,361	الزيادة في النقد في الصندوق ولدى البنوك
100,133	النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية السنة
141,494	نقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية الفترة

تقرأ هذه البيانات مع تقرير المراجعة

شركة الموارد الصناعية الاردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١ - عام

أ - تأسست شركة الموارد الصناعية الأردنية م.ع.م وسجلت كشركة مساهمة عامة محدودة تحت رقم (211) بتاريخ 22 تشرين الاول 1991 . ان عمان هي مركز الشركة ويجوز فتح فروع او وكالات لها داخل المملكة الاردنية الهاشمية وخارجها وقد تمت موافقة مراقب الشركات على شروع الشركة بأعمالها اعتباراً من اول اذار 1992 .

ان غايات الشركة هي :

- تصنيع و انتاج الزيوت النباتية ومشتقاتها للاستهلاك البشري والاغراض الصناعية وتسويقها .
- استيراد وتصدير المواد الاولية اللازمة لهذه الصناعات وتوابعها .

وللشركة في سبيل تحقيق اغراضها مباشرة القيام بجميع الاعمال الاستثمارية التي تستلزمها اعمالها ومصلحتها من بيع وشراء وتملك ووساطة واقراض واقتراض ورهن وارتهان وطباعة وقص وتشكيل العلب الكرتونية .

ب- تأسست شركة الموارد الصناعية الدولية - معفاة وسجلت لدى وزارة الصناعة والتجارة تحت الرقم (10) بتاريخ 9 اب 1997 برأس مال قدره (30,000) دينار اردني وقررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ 25 اب 1999 زيادة رأس مال الشركة ليصبح (1,250,000) دينار اردني . وقد قررت في جلستها المنعقدة بتاريخ 17 كانون الثاني 2002 زيادة رأس مال الشركة بمبلغ (3,000,000) دينار ليصبح (4,250,000) دينار كما قررت الهيئة العامة الغير العادية للشركة بتاريخ 11 كانون الاول 2003 زيادة رأسمال الشركة ليصبح 6,250,000 دينار .

أن غايات الشركة هي:

- انشاء مصانع حبيبات صابون التواليت والبلدي ومصانع المنظفات ومواد التجميل .
- أن تشارك او تساهم في اية شركة او مشروع او أعمال اخرى يكون لها مصلحة فيها او معها .
- أن تبيع او تتصرف باي من موجوداتها وان تمتلك الحصص والاسهم والسندات في الشركات .
- الدخول في العطاءات والمناقصات الحكومية والخاصة فيما يتعلق باعمال الشركة .

- أن تبتاع وتشتري وتستأجر وتؤجر وترهن وتستورد اية اموال منقولة او غير منقولة او اية حقوق او امتيازات تراها الشركة ضرورية او ملائمة لغاياتها بما في ذلك الاراضي والابنية والالات ووسائل النقل والبضائع وان تنشئ وتقيم وتتصرف وتجري التغييرات اللازمة في الابنية والاشغال حين يكون ذلك ضروريا او ملائما لغايات الشركة ودون أن تكون الغاية الاتجار بالاراضي غير المنقولة او لمجرد احرازها - أن تقترض او تستدين الاموال اللازمة لعمال الشركة لتحقيق ارباحها ومشاريعها بالشكل الذي تراه مناسباً وذلك من اية جهة كانت وان تقوم برهن اموالها المنقولة وغير المنقولة ضماناً لديونها والتزاماتها .
- ممارسة كافة الاعمال التي تعتبر ضرورية وتساعد في تحقيق غايات الشركة بما يتفق واحكام القانون والانظمة المرعية .
- أن تقوم بجميع الامور المذكورة في غاياتها أعلاه او باي منها سواء بنفسها او بواسطة وكلاء او امناء عنها او خلافهم وسواء اكانت وحدها او بالاشتراك مع غيرها .
- تنقيد الشركة في تحقيق غاياتها باحكام القوانين والانظمة المرعية سارية المفعول

ج - تأسست شركة الموارد الصناعية الأوكرانية بتاريخ 6 أيار 1999 في دونتسك أوكرانيا تحت رقم 593 برأسمال وقدرة 2,504,573 دولار أمريكي ما يعادل 1,778,247 دينار أردني .⁴

أن غايات الشركة هي :

صناعة الصابون والمنظفات والعطور واي مواد كيمياوية اخرى لاغراض الصناعة

د- بلغ عدد موظفي الشركات (290) موظفاً كما في 30 حزيران 2007

هـ- تم اقرار البيانات المالية المرحلية الموحدة من قبل مجلس ادارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ 29 تموز 2007 .

2 - أسس توحيد البيانات المالية

تشتمل البيانات المالية الموحدة على موجودات ، مطلوبات ، إيرادات و مصروفات الشركة المالكة شركة الموارد الصناعية الأردنية و الشركات التابعة لها المبينة أدناه و قد جرى استبعاد الأرصدة و المعاملات الداخلية فيما بينها.

اسم الشركة	بلد التأسيس	نسبة التملك %
الموارد الصناعية الدولية - معفاة وتمتلك:	الأردن	99.96
الموارد الصناعية الأوكرانية	أوكرانيا	99.35

3 - ملخص لأهم الاسس المحاسبية

أ - أسس اعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية و التفسيرات الصادرة عنه.

ب - البضاعة

تُسعر المواد الاولية و مواد التعبئة و البضاعة الجاهزة و البضاعة غير تامة الصنع بالكلفة على أساس الوارد أولا صادر أولا او بصافي القيمة التحصيلية .

ج - الايرادات

يتم تحقيق إيرادات المبيعات عند شحن البضاعة و إصدار الفاتورة للعميل .

د - الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بالكلفة وتستهلك بطريقة القسط الثابت بنسب سنوية تتراوح بين 2 - 100 %

هـ - إستثمارات في شركات تابعة وزميلة

تظهر الاستثمارات في حصص الشركات التابعة و الزميلة و التي تزيد نسبة مساهمة الشركة في رأسمالها عن 20 % بحصة الشركة من صافي حقوق الملكية لتلك الشركات .

و - المعاملات بالعملات الأجنبية

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية في نهاية السنة المالية الى الدينار الاردني باستخدام متوسط الاسعار السائدة بتاريخ نهاية الفترة المالية . في حين يتم تحويل الايرادات والمصروفات بالعملات الأجنبية الى الدينار الاردني باستخدام الاسعار السائدة بتاريخ حدوث تلك العمليات . هذا وتظهر فروقات العملة ضمن بند صافي إيرادات اخرى في بيان الدخل حلي المرفق .

4 - الادوات المالية

ان المعيار المحاسبي الدولي رقم 32 "الادوات المالية" يتطلب الافصاح عن بعض الامور المالية ضمن الميزانية العامة . ويحدد المعلومات التي يجب الافصاح عنها والمتعلقة بالادوات المالية داخل وخارج البيانات المالية .

- ان الادوات المالية تتمثل في عقود الشركة التي ينتج عنها موجودات مالية او مطلوبات مالية او اوراق مالية في شركة اخرى .

أ - القيمة العادلة :

ان القيمة الدفترية للنقد في الصندوق ولدى البنوك، الذمم المدينة، البنك الدائن، الذمم الدائنة، القروض طويلة الاجل وبعض الأرصدة المدينة والدائنة الاخرى تقارب قيمتها العادلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (32).

- عام

ان القيمة الدفترية للادوات المالية للشركة تعادل تقريباً قيمتها العادلة وذلك لاستحقاق هذه الادوات خلال سنة من تاريخ البيانات المالية .

- الموجودات المالية

تتمثل القيمة العادلة للموجودات المتداولة بسعر الاغلاق بتاريخ البيانات المالية في الاسواق المالية وفي حال عدم توفر اسعار معلنة لبعض الموجودات المالية يتم تقدير قيمتها العادلة باحدى الطرق التالية :

- مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لاداة مالية مشابهة لها الى حد كبير
- خصم التدفقات النقدية المتوقعة
- نماذج تسعير الخيارات

- قروض

تتمثل القيمة العادلة للقروض بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية لتسديدها باستخدام اسعار الفائدة السائدة المماثلة لها .

ب- مخاطر اسعار الفوائد
يتطلب المعيار المحاسبي الدولي رقم (39) الافصاح عن مخاطر اسعار الفوائد حيث ان معظم الادوات المالية في الميزانية العامة غير خاضعة لمخاطر اسعار الفوائد باستثناء البنوك الدائنة والقروض طويلة الاجل والتي بلغت اسعار فوائدها كما في 31 كانون الاول 2006 :

سعر الفائدة %	القروض
4-6 %	قرض البنك الأهلي دولار
LIBOR+2.50%	قرض بنك الإسكان للتجارة والتمويل / دولار
8%	قرض RUR / prominves bank - الأوكرانية

ج - مخاطر الائتمان:
تحتفظ الشركة بالنقد لدى مؤسسات مصرفية ذات ملاءة جيدة .

د- مخاطر تقلبات العملات :
ان معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الاردني والدولار الامريكي .